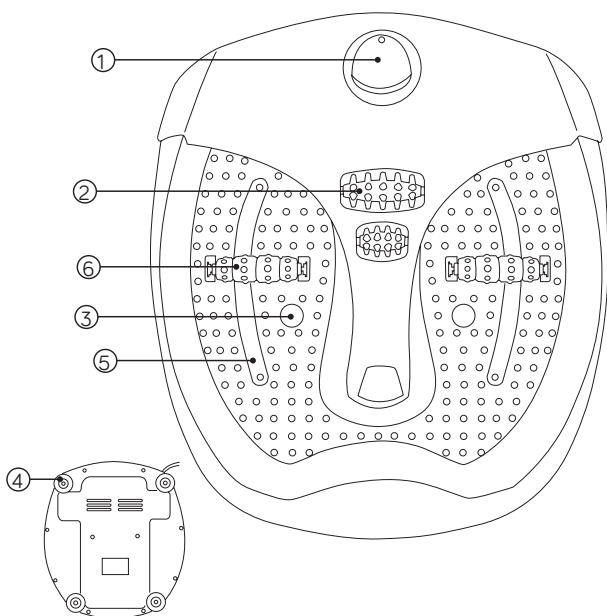


ufesa

hidromasajeador para pies
BH5700



- ES manual de instrucciones
- EN instructions manual
- PT manual de instruções
- FR mode d'emploi



DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Seleccionador de modo de funcionamiento.
2. Rodillos superiores de masaje.
3. Luz infrarroja.
4. Patas antideslizantes.
5. Válvulas de salida de aire.
6. Rodillos inferiores de masaje.

APPLIANCE DESCRIPTION

1. Operating mode selector.
2. Upper massage rollers.
3. Infrared light.
4. Non-slip feet.
5. Air outlet valves.
6. Lower massage rollers.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Seleccionador de modo de funcionamento.
2. Rolos superiores de massagem.
3. Luz infravermelha.
4. Pés antideslizantes.
5. Válvulas de saída de ar.
6. Rolos inferiores de massagem.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Bouton mode de fonctionnement.
2. Rouleaux supérieurs de massage.
3. Lumière infrarouge.
4. Pieds antidérapants.
5. Vannes de sortie d'air.
6. Rouleaux inférieurs de massage.

AVISO IMPORTANTE

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Consérvelas en un lugar seguro para posteriores consultas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si está bajo la supervisión de un adulto o se les indique como usarla de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto
- Limpieza y mantenimiento no tienen que ser realizados por los niños sin supervisión
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el producto. El producto tiene que ser llevado a un servicio técnico oficial para su reparación, en caso contrario, el producto tendrá que ser desechado.
- Si el agua se fuga del producto, el producto no debería utilizarse más.
- El aparato tiene zonas calefactadas. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado cuando usen el aparato.
- Este producto es para uso doméstico.

Conexión a la red:

- Antes de conectar el producto, compruebe que el voltaje de su red eléctrica coincida o esté dentro de los márgenes marcados en la etiqueta del producto.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, superficies calientes,

humedad y líquidos. No encienda el aparato si hay líquido derramado en el suelo dónde está colocado el aparato o en las cercanías del interruptor de encendido.

- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, superficies calientes y humedad.
- No intente desconectar el aparato si tiene los pies colocados dentro del agua.
- No conecte ni desconecte el aparato con las manos mojadas.
- Cuando termine de utilizar el aparato, coloque el interruptor en la posición de apagado y desconéctelo de la toma de corriente agarrándolo siempre por el recubrimiento plástico del conector y en ningún caso tirando del cable.
- No tirar del cable de alimentación, retorcerlo ni someterlo a condiciones adversas que puedan generar un desgaste excesivo en el mismo o dañarlo.
- El cable de alimentación, una vez conectado a la red de suministro eléctrico, debe quedar en todo momento con la suficiente holgura para que no pueda ser desconectado de forma accidental durante el uso del aparato. En caso de que no se cumpla esta directriz, reduzca la distancia entre el aparato y la toma de corriente para solucionarlo.

Reparación:

Las reparaciones de los aparatos eléctricos deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado. Una reparación realizada de forma incorrecta puede conducir a considerables peligros para el usuario. En caso de reparación, por favor, diríjase siempre al servicio postventa. El no cumplimiento de indicación supone la pérdida total de la garantía del producto.

Contraindicaciones:

En ningún caso se puede utilizar como sustitución de un tratamiento médico. Este producto es únicamente para uso doméstico, no profesional.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o que carezcan de la experiencia y conocimiento necesario, a no ser que estén siendo supervisadas por una persona responsable de su seguridad.

Evitar el uso del aparato en los siguientes casos:

- Mientras está durmiendo.
- En animales.
- Si usted es insensible al calor, a no ser que se no utilice la función de calor del aparato.
- Tras la ingestión de sustancias que alteren la capacidad de percepción (p.ej. medicamentos analgésicos, alcohol, drogas).
- Mientras realiza actividades en las que pueda tener una reacción imprevista que resulte peligrosa.

Ante cualquier duda acerca de si el aparato de masaje es apropiado para usted, consulte a su médico.

Consulte con su médico antes de usar el aparato de masaje si:

- Padece de las siguientes enfermedades o molestias: problemas circulatorios, varices, diabetes, trombosis, heridas abiertas, contusiones, desgarros de la piel, inflamación de las venas.
- Tiene dolencias graves en la zona de los pies.
- Lesiones musculares, fisura ósea o esguince en la zona de los pies.

Utilización:

- Únicamente utilice el aparato para los fines indicados en el presente manual de instrucciones.
- No utilizar líquidos que no sean agua para este aparato. No se permite el uso adicional de sustancias como sales minerales y acondicionadores de baño.
- La superficie donde se apoye el aparato debe ser plana, horizontal, estable, limpia y seca.
- No utilice el aparato con un nivel de agua superior al nivel máximo marcado en el aparato (aproximadamente 3L).
- Desconecte y deje de utilizar inmediatamente el aparato si percibe que hay una posible fuga de agua.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No se ponga de pie sobre el aparato ni ejerza ningún tipo de fuerza extrema sobre ninguna de sus partes.
- No utilice simultáneamente instrumentos electrónicos que puedan caerse en el interior del producto. No introduzca bajo ningún concepto aparatos electrónicos dentro del agua.

B&B TRENDS SL. declina toda responsabilidad por daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por la no observancia de estas advertencias.

INFORMACIÓN GENERAL:

En primer lugar queremos agradecer que haya depositado su confianza en la firma UFESA adquiriendo nuestro hidromasajeador HM-2200. Beneficiarse del conjunto de sensaciones de confort que se perciben al utilizar este aparato gracias a su función de masaje por vibración, calor terapéutico y tratamiento de burbujas de efecto relajante.

Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

MODO DE EMPLEO

Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que el voltaje de su instalación coincide o está dentro de los márgenes marcados por el etiquetado de este producto. Durante el uso de este producto asegúrese de cumplir en todo momento con las indicaciones de seguridad marcadas al inicio de este manual.

Para la puesta en servicio de este aparato de masaje siga las indicaciones que se presentan a continuación:

1. Retire el producto de su embalaje original teniendo especial cuidado de no dañar ninguna de sus partes. No utilice una fuerza excesiva para sacar el producto de la caja.
2. Coloque el aparato en el suelo asegurándose de que se trata de una superficie totalmente plana, horizontal, limpia y seca.
3. Introduzca el agua sin sobrepasar el nivel máximo marcado en el aparato (aproximadamente 3L). Asegúrese de que el agua no salpique hacia el exterior del recipiente mientras se está colocando. Si lo desea también puede utilizar el aparato en seco.
4. Conecte el aparato a la red de suministro eléctrico.
5. Gire el interruptor de encendido (1) para seleccionar una de las 3 modalidades de funcionamiento disponibles.
6. Introduzca los pies en el agua permaneciendo sentado en un asiento próximo al aparato y relájese mientras disfruta de su sesión de hidroterapia.

La duración recomendada para cada sesión es 15 minutos. Si desea realizar una sesión adicional, descanse alrededor de 15 minutos antes de iniciarla nuevamente.

Este aparato incorpora un cable calefactor que recorre gran parte de la base del recipiente de agua. Por este motivo se puede introducir el agua directamente a temperatura ambiente y el aparato se encargará de su calentamiento. Aún así, puede utilizar agua calentada previamente mediante medios externos a este aparato si lo desea para reducir el tiempo empleado en ejecutar esta tarea. El aparato se asegurará en este caso de mantener estable la temperatura del agua evitando su enfriamiento.

Modos de funcionamiento:

Este aparato cuenta con tres modos distintos de funcionamiento. En ellos se combina el efecto del calor terapéutico, el masaje por vibración, burbujas de aire y la luz infrarroja.

Modo 0: Apagado.

Modo 1: Vibración e infrarrojos.

Modo 2: Burbujas y calentamiento.

Modo 3: Vibración, burbujas, calentamiento e infrarrojos.

Rodillos de masaje:

Este aparato cuenta con un total de cuatro rodillos de masaje. Dos de ellos están colocados en la parte superior (2) del aparato y los otros dos se encuentran en la base del producto (6). Realice movimientos hacia adelante y atrás apoyando la planta de los pies sobre los rodillos de masaje sin ejercer una presión excesiva para garantizar que le transmita una sensación agradable.

CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

Para prolongar la vida útil del producto, deberá desenchufarlo después de cada uso. Si no tiene previsto utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, es recomendable almacenarlo en su envoltorio original en un ambiente limpio, fresco y seco y sin depositar ninguna carga sobre el producto. Antes de guardarlo deberá retirar el agua del aparato y asegurarse de que queda completamente seco.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

Antes de realizar la limpieza del producto asegúrese de que no está conectado a la red de suministro y que el aparato está completamente frío. Este producto únicamente se puede limpiar a mano mediante la utilización de un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro. Queda absolutamente prohibida la utilización de productos de limpieza abrasivos, cepillos fuertes, disolventes, bencina, diluyentes o alcohol. No sumerja el aparato ni ninguna de sus partes en agua para limpiarlo. No vuelva a utilizar el aparato hasta que no se haya secado completamente.

DESECHO DEL PRODUCTO

Tras la vida útil del producto no lo deseché en la basura. Diríjase al centro de recogida ecológica más cercano a su domicilio de acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en Desuso 2012/19/UE para contribuir a la preservación del medioambiente.

Solicite información detallada sobre las vías actuales de eliminación de los embalajes y el desguace de aparatos usados a su distribuidor.

Deseamos que este producto haya sido de su agrado y satisfacción.

ENGLISH

WARNING

Please read the instructions for use carefully prior to using the product. Store these in a safe place for future reference.

SAFETY MEASURES

- This product can be used by children aged 8 and older and anyone with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, while under the supervision of an adult or that are directed on how to use it safely and who understand the dangers.
- Children must not play with the product.
- Children should not clean or carry out maintenance on the same without supervision.
- If the cord is damaged, do not use the product. The product must be taken to an authorized service centre for repair, otherwise, the product will have to be discarded.
- The product may no longer be used if water begins to leak from the same.
- The device has warmed-up areas. Anyone sensitive to heat should be careful when using the device.
- This product is for domestic use only.

Connecting to the mains:

- Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same or within the margins as the one indicated on the product label.
- Keep the cable away from sources of heat, hot surface, moisture and liquids. Do not turn on the device if any liquid spills onto the floor where it is located or near to the on switch.
- Keep the device away from sources of heat, hot surface and moisture.
- Do not attempt to disconnect the device if your feet are submerged in the water.

- Do not connect or disconnect the device while your hands are wet.
- When finished using the device, set the switch to the off position and disconnect it from the mains, using the connector plastic cover at all times when picking it up, and never pulling the cable.
- Do not pull on the power cable, twist it or expose it to adverse conditions that may generate excessive wear and tear to the same or damage it.
- The power cable must have a proper amount of looseness when plugged into the mains in order to prevent it from being accidentally disconnected from the mains during use of the device. If this is not possible, reduce the distance between the device and the mains.

Repair:

Only specialised personnel may carry out repairs on electrical devices. Any incorrectly carried out repair could lead to considerable danger to users. Always contact the after-sales service for any repairs. Failure to do so will render the product guarantee null and void.

Contraindications:

This may never be used as a replacement for medical treatment.

This product is for domestic use only.

This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who do not have the experience and knowledge necessary for the operation of the same unless they are being supervised by a person responsible for their safety.

This should not be used in the following cases:

- While sleeping
- On animals
- If you are sensitive to heat, unless you do not use the device's heat function.
- Following the consumption of any substances that could alter your capacity of perception (such as painkillers, alcohol, drugs).
- While carrying out activities that could lead to an unexpected reaction that may pose a risk.

Check with your doctor if you have any query about whether this massage device is suitable for you.

Check with your doctor before using this massage device if you:

- Suffer from the following diseases or disorders: circulatory problems, varicose veins, diabetes, thrombosis, open wounds, contusions, lacerations of the skin, inflammation of the veins
- Have any serious ailment in the foot area.
- Muscular injury, bone fracture or sprain in the foot area.

Use:

- Only use the device for the purpose indicated in this instruction manual.
- Do not use liquids other than water for this device. No additional substances such as mineral salts or bubble bath may be used.
- The surface where the device is to be placed must be flat, horizontal, stable, clean and dry.

- Do not use the device with more water than the maximum level marked on the same (approx. 3L).
- Disconnect and stop using the device immediately if you notice any water leaking from the same.
- Do not leave the device unsupervised while it is running.
- Do not stand on the device or apply any extreme force on any of its parts.
- Do not use any electronic instruments while using this device that may fall into the same. Do not place any electronic devices into the water.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings .

GENERAL INFORMATION:

We wish to first of all thank you for choosing UFESA for the purchase of our HM-2200 hydro-massager. Benefit from the different comfort sensations that are felt when using this device, thanks to its vibration massage, therapeutic heat and relaxing bubble treatment function.

Check that the device is intact and has no damage. Please contact the store where you purchased the product for any query you may have.

INSTRUCTIONS FOR USE

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same or within the margins as the one indicated on the product label. Ensure that the safety instructions marked the beginning of this manual are followed at all times during the use of this product.

Follow the instructions below for the start-up of this device.

1. Remove the product from its original packaging, taking special care not to damage any of its parts. Do not use any excessive force to remove the product from the box.
2. Place the device on the floor, ensuring that this is a totally flat, horizontal, clean and dry surface.
3. Add enough water not to go over the maximum level marked on the device (approximately 3L). Ensure that the water does not splash onto the outside of the container while in position. You can also use the product in dry mode if desired.
4. Connect the device to the mains.
5. Rotate the on switch (1) to select one of the 3 available operation modes.
6. Enter your feet into the water, remaining seated on a chair near the device and relax while enjoying your hydro-massage session.

The recommended duration of each session is 15 minutes. Wait for about 15 minutes between each additional session.

This device includes a warm-up cable which runs around most of the water container base. For this reason, the water can be added directly at room temperature as the device heats it up. However, pre-heated water from external sources can be used if desired to reduce the time spent on this task. The device will ensure that the water temperature remains stable in this case, thus preventing it from cooling down.

Operating modes:

This device has three different operation modes: The therapeutic heat, vibration massage, air bubbles and infra-red light are combined in the same.

Mode 0: Turned off.

Mode 1: Infra-red and vibration.

Mode 2: Bubbles and heating up.

Mode 3: Vibration, bubbles, heating up and infra-red

Massage rollers:

This device has a total of four massage rollers. Two of these are located in the upper section (2) of the device while the other two are found at the base (6). Exercise upwards and backwards movements, leaning the sole of your feet on the massage rollers without exercising any excessive pressure in order to guarantee the transmission of a pleasant sensation

PRODUCT CONSERVATION

Unplug the product from the mains in order to extend its shelf life. The product should be stored in its original packaging in a dry, cool and clean environment without placing any load on top of the same if it is not going to be used for an extended period of time. Remove the water and ensure that it is completely dry prior to storing it.

PRODUCT CLEANING

Before cleaning the product, ensure that it is not connected to the mains and the appliance is completely cold. This product can only be cleaned by hand using a soft cloth moistened with mild soap. No abrasive cleaning products, abrasive brushes, solvents, benzene, thinner or alcohol may be used to clean the device under any circumstances. Do not submerge the device or any of its parts in water in order to clean them. Do not reuse the device until it is completely dry.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose of the product at the end of its shelf-life. Contact the organic collection centre closest to your home in accordance with the waste electrical and electronic equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU to contribute to the protection of the environment.

Request detailed information regarding their current methods of disposing of packaging and scrappage of used devices from your distributor.

We hope that this product will be to your satisfaction.

AVISO IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto.

Guarde-as num local seguro para posteriores consultas.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que sob a supervisão de um adulto ou desde que lhes seja indicado como utilizá-lo de forma segura e percebam os perigos associados.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- Limpeza e manutenção não devem ser realizadas pelas crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o produto.
- O produto deve ser levado a um serviço técnico oficial para a sua reparação, caso contrário, o produto terá de ser descartado.
- Se sair água do produto, este já não deve ser utilizado.
- O aparelho tem zonas aquecidas.
- As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao usar o aparelho.
- Este produto é para uso doméstico.

Ligação à rede:

- Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide ou está dentro das margens assinaladas na etiqueta do produto.
- Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, superfícies quentes, humidade e líquidos. Não ligue o aparelho se existir líquido derramado no chão onde está colocado o aparelho ou nas proximidades do interruptor de ligar.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, superfícies quentes e humidade.
- Não tente desligar o aparelho se tiver os pés colocados dentro de água.
- Não ligue nem desligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Quando terminar de utilizar o aparelho, coloque o interruptor na posição de desligar e desconecte-o da tomada de corrente, agarrando-o sempre pelo revestimento de plástico do conector e nunca puxando pelo cabo.
- Não puxar pelo cabo de alimentação, retorçê-lo ou submetê-lo a condições adversas que possam produzir um desgaste excessivo no mesmo ou danificá-lo.
- O cabo de alimentação, uma vez ligado à rede de fornecimento elétrico, deve ficar sempre com folga suficiente para que não possa ser desligado de forma acidental durante a utilização do aparelho. Se esta diretriz não se cumprir, reduza a distância entre o aparelho e a tomada de corrente para resolver esta questão.

Reparação:

As reparações dos aparelhos elétricos devem ser levadas a cabo apenas por pessoal especializado. Uma reparação realizada de forma incorreta pode conduzir a perigos consideráveis para o utilizador. Em caso de reparação, dirija-se sempre ao serviço pós-venda. O incumprimento da indicação pressupõe a perda total da garantia do produto.

Contraindicações:

Em nenhum caso pode ser utilizado como substituição de um tratamento médico. Este produto destina-se unicamente ao uso doméstico, não profissional. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas reduzidas, ou que careçam da experiência e conhecimentos necessários, a não ser que estejam a ser supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Evitar el uso do aparelho nos seguintes casos:

- Enquanto estiver a dormir.
- Em animais.
- Se for insensível ao calor, a não ser que não utilize a função de calor do aparelho.
- Após a ingestão de substâncias que alterem a capacidade de perceção (por ex.: medicamentos analgésicos, álcool, drogas).
- Enquanto realiza atividades nas quais possa ter uma reação imprevista que seja perigosa.

Consulte o seu médico em caso de dúvida relativamente ao facto de o aparelho de massagem ser ou não adequado para si.

Consulte o seu médico antes de usar o aparelho de massagem se:

- Padecer das seguintes doenças ou problemas: problemas circulatórios, varizes, diabetes, trombose, feridas abertas, contusões, lacerações de pele, inflamação das veias.
- Tem doenças graves na zona dos pés.
- Lesões musculares, fissura óssea ou entorse na zona dos pés.

Utilização:

- Apenas utilize o aparelho para os fins indicados no presente manual de instruções.
- Não utilizar líquidos além de água para este aparelho. Não é permitido o uso adicional de substâncias como sais minerais e condicionadores de banho.

- A superfície onde apoia o aparelho deve ser plana, horizontal, estável, limpa e seca.
- Não utilize o aparelho com um nível de água superior ao nível máximo assinalado no aparelho (aproximadamente 3L).
- Desligue e deixe de utilizar imediatamente o aparelho se verificar que existe uma possível fuga de água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.
- Não se coloque de pé sobre o aparelho nem exerça nenhum tipo de força extrema sobre nenhuma das partes.
- Não utilize simultaneamente instrumentos eletrónicos que possam cair no interior do produto. Nunca introduza aparelhos eletrónicos dentro de água.

B&B TRENDS SL declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INFORMAÇÃO GERAL:

Em primeiro lugar queremos agradecer a confiança que depositou na empresa UFESA ao adquirir o nosso hidromassajador de pés HM-2200. Beneficie do conjunto de sensações de conforto perçecionadas ao utilizar este aparelho, graças à sua função de massagem por vibração, calor terapêutico e tratamento de bolhas de efeito relaxante.

Verifique se o aparelho está completo e não apresenta nenhum dano. Em caso de dúvida contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

MODO DE EMPREGO

Antes de ligar o produto à rede elétrica, verifique se a tensão da sua instalação coincide ou está dentro das margens assinaladas na rotulagem deste produto. Durante o uso deste produto certifique-se de que cumpre sempre as indicações de segurança assinaladas no início deste manual.

Para a colocação em funcionamento deste aparelho de massagem siga as indicações apresentadas a seguir:

1. Retire o produto da sua embalagem original, tendo especial cuidado para não danificar nenhuma das respetivas partes. Não utilize força excessiva para retirar o produto da caixa.
2. Coloque o aparelho no chão, certificando-se de que se trata de uma superfície totalmente plana, horizontal, limpa e seca.
3. Introduza a água sem ultrapassar o nível máximo assinalado no aparelho (aproximadamente 3L). Certifique-se de que a água não salpica para o exterior do recipiente enquanto está a ser colocada. Se pretender também pode utilizar o aparelho a seco.
4. Ligue o aparelho à rede de fornecimento elétrico.
5. Gire o interruptor de ligar (1) para selecionar uma das 3 modalidades de funcionamento disponíveis.
6. Introduza os pés na água, permanecendo sentado(a) num assento próximo do aparelho e relaxe enquanto desfruta da sua sessão de hidroterapia.

A duração recomendada para cada sessão é de 15 minutos. Se pretender realizar uma sessão adicional, descanse cerca de 15 minutos antes de iniciá-la novamente.

Este aparelho inclui um cabo de aquecimento que percorre grande parte da base do recipiente de água. Por este motivo, pode introduzir a água diretamente à temperatura ambiente e o aparelho encarregar-se-á do respetivo aquecimento. Mesmo assim, pode utilizar água aquecida previamente através de meios externos a este aparelho, se pretender, para reduzir o tempo utilizado a executar esta tarefa. Neste caso, o aparelho certificar-se-á de manter a temperatura da água estável, evitando o seu arrefecimento

Modos de funcionamento:

Este aparelho conta com três modos diferentes de funcionamento. Neles combina-se o efeito do calor terapêutico, a massagem por vibração, bolhas de ar e luz infravermelha.

Modo 0: Desligado.

Modo 1: Vibração e infravermelhos.

Modo 2: Bolhas e aquecimento.

Modo 3: Vibração, bolhas, aquecimento e infravermelhos.

Rolos de massagem:

Este aparelho conta com quatro rolos de massagem no total. Dois deles estão colocados na parte superior (2) do aparelho e os outros dois encontram-se na base do produto (6). Realize movimentos para a frente e para trás, apoiando a planta dos pés sobre os rolos de massagem, sem exercer uma pressão excessiva, para garantir que lhe transmite uma sensação agradável.

CONSERVAÇÃO DO PRODUTO

De modo a prolongar a vida útil do produto, deverá retirá-lo da alimentação após cada utilização. Se não tenciona utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, é recomendável guardá-lo na embalagem original, num ambiente limpo, fresco e seco e sem depositar nenhuma carga sobre o produto. Antes de guardá-lo, deverá retirar a água do aparelho e certificar-se de que fica completamente seco.

LIMPEZA DO PRODUTO

Antes de realizar a limpeza do produto, certifique-se de que não está ligado à rede de fornecimento e que o aparelho está completamente frio. Este produto só pode ser limpo manualmente, através da utilização de um pano macio e ligeiramente humedecido com sabão neutro. É absolutamente proibido utilizar produtos de limpeza abrasivos, escovas fortes, solventes, benzina, diluentes ou álcool. Não submerja o aparelho nem nenhuma das suas partes na água para limpá-lo. Não volte a utilizar o aparelho até estar completamente seco.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Terminada a vida útil do produto, não o deite no lixo comum. Dirija-se ao centro de recolha ecológica mais próximo da sua residência, de acordo com a Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2012/19/UE, para contribuir para a preservação do meio ambiente.

Solicite informações detalhadas sobre as vias atuais de eliminação das embalagens e separação de aparelhos usados ao seu distribuidor.

Esperamos que tenha ficado satisfeito com este produto.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant d'utiliser le produit. La conserver dans un endroit sûr pour la consulter ultérieurement.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ou après avoir reçu les instructions pour l'utiliser en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour faire réparer le produit, faites appel uniquement au service technique officiel, autrement, le produit devra être rejeté.
- Arrêter d'utiliser le produit si l'eau fuit de l'appareil.
- Cet appareil a des éléments chauffants. Les personnes insensibles à la chaleur devront faire preuve de prudence pendant son utilisation.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

Connexion au secteur :

- Avant de brancher le produit, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique ou dans les limites prévues sur l'étiquette du produit.
- Éloignez le câble de toutes sources de chaleur, surfaces chaudes, sources d'humidité et liquides. N'allumez pas l'appareil s'il y a du liquide renversé sur le sol où est placé l'appareil ou à proximité de l'interrupteur d'allumage.
- Éloignez le câble de toutes sources de chaleur, surfaces chaudes et sources d'humidité.
- N'essayez jamais de débrancher l'appareil lorsque les pieds sont dans l'hydromasseur plantaire.
- Ne branchez ni débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Une fois que vous aurez terminé d'utiliser l'appareil, placez l'interrupteur sur la position Arrêt et débranchez-le de la prise secteur en saisissant toujours la fiche en plastique du connecteur, en aucun cas en tirant sur le cordon.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation, ni le tordre, ni le soumettre à des conditions défavorables pouvant lui causer une usure excessive ou l'endommager.
- Une fois le câble branché au secteur, veillez à laisser suffisamment de jeu pour qu'il ne puisse pas se débrancher de façon accidentelle pendant l'utilisation de l'appareil. Le cas échéant, veillez à réduire la distance entre l'appareil et la prise secteur pour résoudre le problème.

Réparation :

Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé. Une réparation effectuée de manière incorrecte, peut entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. En cas de réparation, adressez-vous toujours au service après-vente. Le non-respect de cette indication entraîne la perte totale de la garantie du produit.

Contre-indications :

Il ne pourra, en aucun cas, être utilisé en remplacement d'un traitement médical.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique, non professionnel.

Cet appareil n'est pas adapté pour les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées de l'expérience et des connaissances nécessaires pour son utilisation, à moins d'être accompagnés d'une personne responsable de leur sécurité.

Éviter d'utiliser l'appareil dans les cas suivants :

- En dormant.
- Sur les animaux.
- Si vous êtes insensible à la chaleur, à moins de ne pas utiliser la fonction chauffante de l'appareil.
- Après l'ingestion de substances pouvant altérer la capacité de perception (p. ex. : médicaments antalgiques, alcool, drogues).
- Lors d'une activité où vous pourriez expérimenter une réaction imprévue pouvant se révéler dangereuse.

En cas de doute, veuillez consulter votre médecin pour déterminer si vous pouvez ou non utiliser l'appareil de massage.

Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil de massage, si :

- Vous souffrez les maladies ou les troubles suivants : problèmes de circulation, varices, diabète, thrombose, plaies ouvertes, hématomes, déchirures de la peau, inflammations des veines.
- En présence de maladies graves au niveau des pieds.
- Lésions musculaires, fissure osseuse ou entorse au niveau des pieds.

Utilisation :

- N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues dans le présent manuel d'instructions.
- Utiliser l'appareil seulement avec de l'eau et aucun autre liquide. L'ajout de substances additionnelles, sels minéraux et gel de bain, n'est pas permis.
- Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, stable, propre et sèche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le niveau d'eau dépasse la limite maximale indiquée sur l'appareil (environ 3 litres)
- Débranchez et arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous observez une éventuelle fuite d'eau.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne restez pas debout avec les pieds dans l'appareil et n'exercez pas trop de force sur aucun de ses éléments.
- N'utilisez pas en même temps des dispositifs électroniques qui pourraient tomber à l'intérieur de la cuve. N'introduisez en aucun cas, des appareils électroniques dans l'eau.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité en cas de dommages pouvant être causés aux personnes, aux animaux ou aux biens, à la suite du non respect de ces avertissements.

INFORMATION GÉNÉRALE :

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance accordée à la marque UFESA en achetant notre hydromasseur HM-2200. Profitez de tout un monde de sensations de confort en utilisant cet appareil et découvrez ces différentes fonctions de massage par vibration, chaleur thérapeutique et traitement à bulles à l'effet relaxant.

Vérifiez que l'appareil est complet et qu'il n'a souffert aucun dommage. En cas de doute, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit.

MODE D'EMPLOI

Avant de brancher le produit au secteur, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique ou dans les limites prévues indiquées sur l'étiquette du produit. Durant l'utilisation du produit, veillez à toujours respecter les indications de sécurité prévues au début du présent manuel. Suivre les indications ci-dessous pour mettre en service l'appareil de massage :

1. Retirez l'emballage d'origine du produit, en prenant soin de n'abîmer aucune de ses parties. N'utilisez pas trop de force pour retirer le produit de la boîte.
2. Placer l'appareil sur le sol en veillant à le faire sur une surface totalement plane, horizontale, propre et sèche.
3. Versez l'eau sans dépasser le niveau maximum indiqué sur l'appareil (environ 3 litres). Veillez à ne pas éclabousser au moment de plonger les pieds dans la cuve. Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser l'appareil à sec.
4. Branchez l'appareil au secteur électrique.
5. Tournez l'interrupteur d'allumage (1) pour sélectionner une des 3 fonctions de fonctionnement disponibles.

6. Plongez les pieds dans l'eau en étant assis sur une chaise à proximité de l'appareil et détendez-vous tandis que vous profitez de votre séance d'hydrothérapie.

La durée recommandée de chaque séance est de 15 minutes. Si vous souhaitez réaliser une deuxième séance, reposez pendant environ 15 minutes avant de recommencer.

Cet appareil incorpore un câble chauffant qui parcourt presque toute la base de la cuve d'eau. C'est pourquoi, il est possible de verser l'eau directement à température ambiante et l'appareil se chargera de la chauffer. Cela étant, si vous le souhaitez vous pouvez également utiliser de l'eau chauffée par d'autres moyens externes à l'appareil, vous réduirez ainsi le temps employé pour exécuter cette tâche. Dans ce cas-là, l'appareil se chargera de conserver la température de l'eau en évitant son refroidissement.

Modes de fonctionnement :

Cet appareil est doté de trois modes de fonctionnement différents. Ces modes combinent l'effet de chaleur thérapeutique, le massage par vibration, les bulles d'air et la lumière infrarouge.

Mode 0 : Éteint.

Mode 1 : Vibration et infrarouges.

Mode 2 : Bulles et chauffage.

Mode 3 : Vibration, bulles, chauffage et infrarouges.

Rouleaux de massage :

L'appareil présente au total quatre rouleaux de massage. Deux d'entre eux se trouvent sur la partie supérieure (2) de l'appareil et les deux autres se trouvent à la base du produit (6). Réalisez des mouvements d'avant en arrière en appuyant la plante des pieds sur les rouleaux de massage, sans exercer trop de pression pour vous assurer une sensation agréable.

CONSERVATION DU PRODUIT

Pour prolonger la durée de vie du produit, veillez à le débrancher après chaque utilisation. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, il est recommandé de le ranger dans son emballage d'origine, dans un endroit propre, frais et sec, et sans poser de poids sur le produit. Avant de le ranger, veillez à vider l'eau de l'appareil et s'assurer de le laisser complètement sec.

NETTOYAGE DU PRODUIT

Avant de nettoyer le produit, assurez-vous qu'il ne soit pas branché au secteur et qu'il ait refroidi complètement. Le nettoyage du produit doit se faire uniquement à la main en utilisant un chiffon doux légèrement imbibé d'eau et de savon neutre. Il est strictement interdit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, brosses dures, solvants, essences au benzène, dissolvants ou alcool. Ne plongez jamais l'appareil, entièrement ni partiellement, dans l'eau pour le nettoyer. Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il ne sera pas totalement sec.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Lorsque le produit n'est plus utilisable, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Vous devez le remettre au centre de gestion écologique le plus proche de chez vous, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques hors d'usage, afin de contribuer à la préservation de l'environnement.

Consulter votre distributeur pour recevoir l'information concernant les voies d'élimination autorisées pour ces déchets d'emballage et la mise au rebut des appareils en fin de vie.

Nous espérons que ce produit vous plaira et vous offrira entière satisfaction.

SIMBOLOGÍA_SYMBOLS_SIMBOLOGIA_SYMBLES

Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, identificada como WEEE (waste electrical and electronic equipment), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



No deseche este producto en la basura. Acuda al punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.

This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), that provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

Este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre equipamentos elétricos e eletrónicos, identificada como WEEE (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), que proporciona a base legal aplicável na União Europeia para a remoção e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

Ce produit est conforme la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, plus connue sous le nom de directive WEEE (waste electrical and electronic equipment), qui fournit le cadre juridique applicable à l'Union Européenne concernant la mise au rebut et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veuillez à le déposer dans le point de collecte de résidus électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



Clase de protección II

Protection class II

Classe de proteção II

Classe de protection II

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to

the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer

manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérerait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison. L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna.

Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT), SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L. C.I.F. B-86880473

C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

www.bbtrends.es

ALAVA

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabexuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE

2003 ALBACETE

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA
S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE

03800 ALCOY

SERT-TALLER DE ELEC-
TRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD.
SURL
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE
RODRIGUEZ (ELECT.MON-

TESINOS)

C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA

04867 MACAEL

ELECTRO JUAN MOLINA S.L.
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesti-
cosjuanmolina.es

ASTURIAS

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA

05005 AVILA

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA Nº 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS

6002 BADAJOZ

ELECTRONICA MIRANDA,
S.L.
RAMON ALBARRAN, 17

924207428

emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA

08015 BARCELONA

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE
MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29

LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA
SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA
SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE
SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA
RICARDO GUEVARA GARCIA
(RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS
REP. ELECTRICAS SALVADO,
S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO
RAMON ARCOS PLANAS
(electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2
LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA
KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA
JOSE ANTONIO FUSTER
GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL
VALLES
JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL
PENEDES
FRED VILAFRANCA, S.L.
POLINDR."DOMENYS I"

NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA
DEL PENEDES
FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA
ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS,
71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE
LLOBREGAT
ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAG-
NE,12-14 TD2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS
9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS
LEOPOLDO JOSE
CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebrian@movistar.es

09400 ARANDA DE
DUERO
JOSE MARIA GAMAZO
PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES
10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.
com

10300 NAVALMORAL
DE LA MATA
REPARACIONES MILLA-
NES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.
net

10600 PLASENCIA
ECOINFO (ANDRES

GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45
NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasen-
cia.es

CADIZ
11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA
EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ
ANA PATIÑO CHACON
(TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.
com

CANTABRIA
39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE,
1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA
DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON,
13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON
12005 CASTELLÓ
MAGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.
com

12003 CASTELLON
INST. ELECTR. JUMAR-2,
SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2cas-
tillon.es

12500 VINAROS
FERCOM SERVICE C.B
TOMAS MANCISIDOR
60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL
13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@
hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS
LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA**16400 TARANCON**

DOMINGO SANTAOLA-
LLA MEJIA
PI. TARANCON SUR C/
SANCHO PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@
hotmail.com

GIJON**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO
SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA
(SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS,
SC.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN,
23
972304454
comercial@newmeresa.
com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO
PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.
com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT
- SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@

hotmail.com

GRANADA**18015 GRANADA**

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA
CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carrete-
ro200.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRETERIA AL-YE
AVDA. EJERCITO, 11-D
POSTERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.
com

GUIPUZCOA**20014 SAN SEBASTIAN**

(no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab.
C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.
com

20001 SAN SEBASTIAN

GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR

EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskalteles

HUELVA**21002 HUELVA**

ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL
18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.
com

ILLES BALEARS**07011 PALMA DE MA-
LLORCA**

URBISAT (BALEAR
SERVICE)
C/MATEU OBRADOR, 8

971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA

ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.
com

JAÉN**23400 UBEDA**

MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasadmagoca@gmail.
com

23001 JAEN

EDUARDO DELGADO
HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31
Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ
SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA**15688 SIGÜERO
(OROSO)**

SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

**15703 SANTIAGO DE
COMPOSTELA**

SERVICIOS TECNICOS
CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS
CONCHEIROS, 2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ
SERRANTES
ANGELA BLANCO DE
SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.
es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.
es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.

C/ GUDIÑOS, Nº10
BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA

26001 LOGROÑO

JUAN CARLOS GON-
ZALEZ ARIJA- hiper del
repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.
com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA,
S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES

ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE,
50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON

24002 LEON

SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA RE-
GUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA

25005 LLEIDA

SUPERSEVEI DE
L'ELECTRODOMESTIC,
S.L.
C/CORREGIDOR ESCO-
FET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA
(BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALA-
NES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO

27002 LUGO

TELESERVICIO (JOSE
ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES,
34-B
982242015
teleservicio@telefonica.
net

27400 MONFORTE DE LEMONS

RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPA-
ÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO
SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID

28931 MOSTOLES

REPARACIONES RAGON
S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclan 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL

REPARACIONES CAR-
LOS (CARLOS GOMEZ
YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@
gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y
REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO
31
916052801
satjfparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS
-Tienda Fersay Madrid
Vallecas
C/PEÑA PRIETA, 17
LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS
GARCIA (jaen 18)

C/ JAEN Nº 8 JUNTO
METRO ALVARADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR
S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA
(LUMAR)
CARDENAL HERRERA
ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@
hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA

29200 ANTEQUERA

JUAN J. MATAS REBO-
LLO (ELECTRONICA
J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA
S.L.
C/SERENATA s/n frente
nº 9
952867390
electricidadmursa@
yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA
S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@
yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARU-
BIA,17
952277247
cambel.electronica@
gmail.com

MALLORCA
07008 PALMA DE
MALLORCA

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA
30700 TORRE PA-
CHECO

MIGUEL ANGEL SAN-
MARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/
CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmar-
tin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL -
CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL
BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS
SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@
gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA, 8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA

31011 PAMPLONA
FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRA-
CHE, 33
948251095
admin@ferreteriasane-
loyes

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S.
L. (ESM Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNAN-
DO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457

okina@electricidadfernan-
do.com

ORENSE
32002 OURENSE

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO,
17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA

36003 PONTEVEDRA
MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADRE-
DA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.
com

36205 VIGO

AJEPA & LUAS S.L. (S.A.T.
CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairs2006@yahoo.es

SALAMANCA

37500 CIUDAD RO-
DRIGO

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.
net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ
TAPIA
LAZARILLO DE TORMES,
10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA
MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamore-
no@gmail.com

SEGOVIA

40005 SEBASTIAN
TORRES C.B.
C/ SAN ANTON, 12
921 42 43 23

mariajosebas@hotmail.
com

SEVILLA

41006 SEVILLA

PALACIO DE LAS PLAN-
CHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplan-
chas.com
41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ
LOPEZ
PURISIMA CONCEP-
CION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA
FRONTERA

DAVID QUINTERO
TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta.
Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@
hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA
HIEDRA, 1 (PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA

43001 TARRAGONA

SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@
sertecs.e.telefonica.net

TERUEL

44600 ALCAÑIZ

CASES SANTAFA MARIO
(LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalrueda@gmail.
com

TOLEDO

45005 TOLEDO

ELECTROHOGAR
TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27
LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electroho-
gartoledo.com

VALENCIA**46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA
C/ FAVARETA,49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA
ALIAGA -VALENCIANA, SA
TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA,
86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA

AirKival. Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@
gmail.com

VALLADOLID**47006 VALLADOLID**

VILDA SERVASIST.TECNICA,
S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO
MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricida-
drincon.es

VIZCAYA**48004 BILBAO**

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO

RE. ABAD MANUEL GON-
ZALEZ HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA,
34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE

JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA**49010 ZAMORA**

TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA**50001 ZARAGOZA**

ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473

C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España

www.bbtrends.es

Ver. 07/2018